

Switzerland-Estavayer-le-Lac: Building demolition and wrecking work and earthmoving work

OJ S 247/2020 18/12/2020

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Office fédéral des routes — Infrastructure routière Ouest Filiale Estavayer-le-Lac

Postal address: Place de la Gare 7

Town: Estavayer-le-Lac

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 1470

Country: Switzerland

Contact person: N20-NEB Contournement Le Locle — déconstruction des bâtiments et surface de stockage (ID7121)

E-mail: marchespublics.estavayer@astra.admin.ch**Internet address(es):**Main address: <https://www.simap.ch>**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1169077

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Office fédéral des routes — infrastructure routière Ouest Filiale Estavayer-le-Lac

Postal address: Place de la Gare 7

Town: Estavayer-le-Lac

Postal code: 1470

Country: Switzerland

Contact person: N20-NEB Contournement Le Locle — déconstruction des bâtiments et surface de stockage (ID7121)

E-mail: marchespublics.estavayer@astra.admin.ch

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):Main address: <https://www.simap.ch>**I.4. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Other activity: Entretien et aménagement RN

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

N20.71 180010 — NEB Contournement Le Locle — déconstruction des bâtiments et aménagement d'une surface de stockage provisoire (ID 7121)

II.1.2. Main CPV code

45110000 Building demolition and wrecking work and earthmoving work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Le projet de contournement de la ville du Locle est un nouvel aménagement et consiste en un évitement en tunnel par le Nord (un tube bidirectionnel avec galerie de sécurité), qui débute vers la gare du Col-des-Roches pour aboutir à la jonction existante du Crêt-du-Locle. Le périmètre de l'étude comprend l'ensemble du contournement du Locle (N20), y compris son raccordement au réseau routier local (routes cantonales et communales).

L'objet du présent appel d'offres porte sur les prestations de construction des travaux de dépollution et de déconstruction des bâtiments existants et l'aménagement d'une plateforme de stockage au Col-des-Roches. Ces travaux s'inscrivent dans le cadre des travaux préparatoires du projet de contournement du Locle qui permettront à terme la construction des nouveaux aménagements routiers projetés.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Le Locle Col-des-Roches, locaux de l'OFROU à Marin-Epagnier, locaux de la commune du Locle et filiale F1 de l'OFROU à Estavayer-le-Lac (séances).

II.2.4. Description of the procurement

Le projet de contournement de la ville du Locle est un nouvel aménagement et consiste en un évitement en tunnel par le Nord (un tube bidirectionnel avec galerie de sécurité), qui débute vers la gare du Col-des-Roches pour aboutir à la jonction existante du Crêt-du-Locle. Le périmètre de l'étude comprend l'ensemble du contournement du Locle (N20), y compris son raccordement au réseau routier local (routes cantonales et communales).

L'objet du présent appel d'offres porte sur les prestations de construction des travaux de dépollution et de déconstruction des bâtiments existants et l'aménagement d'une plateforme de stockage au Col-des-Roches. Ces travaux s'inscrivent dans le cadre des travaux préparatoires du projet de contournement du Locle qui permettront à terme la construction des nouveaux aménagements routiers projetés.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Voir point 4.5 Autres indications de la publication SIMAP / Weighting: 1

II.2.6. Estimated value

II.2.7.

Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 31/05/2021 End: 30/11/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Les dates de début et de fin du marché sont provisoires. Une reconduction du marché entre en ligne de compte, lorsque la libération des crédits nécessaires, les délais pour la procédure d'approbation et/ou des événements imprévisibles la rendent nécessaire.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Les attestations/confirmations suivantes doivent être déposées en même temps que le dossier de l'offre à moins que cela soit spécifié autrement; à défaut, l'offre ne sera pas examinée. Les soumissionnaires sont priés d'utiliser le cahier d'offre remis avec les documents d'appel d'offres pour ordonner les éléments de preuve.

Q1 Capacité technique:

Q1.1 Référence du soumissionnaire:

Un ouvrage de référence d'une complexité comparable, déjà réalisé, dans le même domaine spécialisé. En sus du descriptif, il sera indiqué les dates, le montant des travaux et le nom du maître d'ouvrage. Pour des travaux réalisés en consortium, l'entreprise indique la nature des tâches réalisées par ses soins et la part en pourcentage de ses prestations, sur l'ensemble des travaux. L'entreprise indique les travaux en référence réalisés en sous-traitance. Ces informations doivent être insérées dans le cahier d'offre.

Q1.2 Sous-traitance:

50 % au maximum de la prestation peuvent être fournis par sous-traitance.

Q2 Capacité économique et financière:

Q2.1 Chiffre d'affaires

Le chiffre d'affaires annuel du soumissionnaire est supérieur au double du montant annuel du marché;

Q2.2 Documents à remettre:

Documents à remettre avec l'offre du soumissionnaire:

— déclaration volontaire du soumissionnaire (signée);

— extrait(s) du registre du commerce ou, pour les sociétés ayant leur siège à l'étranger, attestation(s) analogue(s) (datant de moins de trois mois par rapport au délai de remise de l'offre);

Q2.3 Attestations à remettre après la remise de l'offre.

Attestations à remettre après la remise de l'offre par le soumissionnaire sur demande du pouvoir adjudicateur dans un délai de sept jours:

- attestation de l'office des faillites indiquant que la société n'est pas en liquidation;
- extrait du registre des poursuites (plus récents que trois mois par rapport au délai de dépôt de l'offre);
- dernier rapport de l'organe de révision;
- justifications des paiements actuels pour AVS/AI/APG/AC ainsi que SUVA et AFC;
- justifications des paiements actuels pour la LPP;
- attestation(s) d'assurance responsabilité civile professionnelle pour les dommages et les montants de couvertures comme précisés dans le projet de contrat.

Q3 Personnes-clés:

Q3.1 Références de la personne-clé:

Références de la personne-clé (*) relatives à un projet de complexité comparable, dans le même domaine spécialisé, déjà réalisé, indiquant la période, l'investissement global du projet, les travaux exécutés et l'interlocuteur (maître d'ouvrage) autorisé à fournir des renseignements.

(*) Comme personne-clé est considérée la personne qui exécutera les fonctions de conducteur des travaux (responsable de la conduite des travaux).

Q3.2 Disponibilité:

Preuve que la disponibilité de la personne-clé (*) est plus grande ou égale que la disponibilité nécessaire pendant la durée du projet. Énumération détaillée et description de la charge dans le temps au sein de l'entreprise et des autres projets.

Q3.3 Exigences linguistiques:

La personne-clé (*) doit avoir au moins le niveau de maîtrise du français suivant:

- conducteur des travaux: B2

Les niveaux cités ci-dessus relèvent du cadre européen commun de référence pour les langues édités par le Conseil de l'Europe.

Le soumissionnaire devra remplir les tableaux «exigences linguistiques» des documents de l'offre et joindre au CV tout certificat du niveau requis ou équivalent ou fournir les explications suffisantes pour justifier les niveaux atteints.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Toutes les entreprises économiquement et techniquement aptes à assumer le mandat et apportant la preuve de leur aptitude sont invitées à déposer une offre en francs:

- capacité technique;
- capacité économique et financière;
- personnes-clés.

Les critères de qualification ne doivent pas être remplis par chaque partenaire, mais par l'association, à moins qu'une exigence ne se réfère expressément aux partenaires individuellement, comme par exemple la certification.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 22/02/2021 Local time: 23:59

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 01/03/2021 Local time: 23:59

Information about authorised persons and opening procedure: La date de l'ouverture des offres est provisoire. L'ouverture des offres n'est pas publique. Les soumissionnaires reçoivent simplement un procès-verbal anonyme d'ouverture des offres.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Code des frais de construction (CFC): 1121 Démolitions, 1141 Terrassements.

Des offres partielles ne sont pas admises.

Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucun/e.

Conditions générales: selon le projet de contrat prévu.

Négociations: demeurent réservées.

Conditions régissant la procédure: le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection des travailleurs, les conditions de travail et l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

Autres indications:

1) Critères d'adjudication: les soumissionnaires sont priés d'utiliser le cahier d'offre remis avec les documents d'appel d'offres pour ordonner les éléments de preuve.

C1 Prix [50 %].

Preuves pour ce critère:

— montant de l'offre: éléments de jugement: le prix considéré pour l'évaluation est le montant de l'offre avec rabais, sans escompte et sans TVA, après contrôle par le mandataire du MO et correction des erreurs arithmétiques. L'évaluation des prix se fait selon la méthode suivante: la note maximale (5) est attribuée à l'offre révisée au prix le plus bas. Les offres, dont le prix est supérieur de 30 % ou plus à celui de l'offre la plus basse, obtiennent la note 0. Entre deux, l'évaluation est linéaire et tient compte des centièmes.

C2 Programme de construction [15 %].

Preuves pour ce critère:

Planning des travaux.

Éléments de jugement:

— durée des travaux de l'étape 1;

— durée des travaux de l'étape 2.

C3 Qualité, plausibilité du programme de construction par rapport au déroulement des travaux [15 %]

Preuves pour ce critère:

- planning des travaux;
- rapport technique, y compris description des moyens et ressources prévus pour l'exécution des travaux;

Éléments de jugement:

- adéquation du déroulement des travaux pour garantir le respect des jalons;
- identification et optimisation des moyens et ressources;
- qualité et clarté des documents.

C4 Teneur/qualité des documents produits [20 %].

Preuves pour ce critère:

- rapport technique, y compris procédures de déconstruction par type de bâtiment;
- plan d'installation de chantier;
- analyse des risques (huit risques maximaux);
- organigramme;
- CV de la personne-clé (conducteur des travaux);
- CV du responsable QSE.

Éléments de jugement: rapport technique, y compris procédures de déconstruction par type de bâtiment:

- pertinence des procédures de dépollution et de démolition par étape;
- pertinence des procédures d'exécution de la plateforme de stockage;
- mesures de sécurité pendant les travaux;
- rationalisation des moyens et méthodes pour la protection de l'environnement.

Plan d'installation de chantier (1 page A3 maximum):

- description et exhaustivité des installations de chantier.

Analyse des risques:

- pertinence et exhaustivité des risques, mesures et responsabilités. Organigramme:
- pertinence et exhaustivité de l'organisation du soumissionnaire;
- identification des flux décisionnels et flux d'information. CV de la personne-clé (conducteur des travaux):
- nombre d'années d'expérience dans le domaine concerné par le marché;
- adéquation des projets de référence au présent marché. CV du responsable QSE:
- nombre d'années d'expérience dans le domaine concerné par le marché;
- adéquation des projets de référence au présent marché.

Pour toutes les preuves:

- qualité et clarté des documents. Évaluation des critères d'adjudication autre que le critère du prix: l'évaluation est toujours indiquée au moyen des notes 0 à 5:
- 0 = évaluation impossible — Aucune information;
- 1 = critère très mal rempli — Informations insuffisantes et incomplètes;
- 2 = critère mal rempli — Informations sans lien suffisant avec le projet;
- 3 = critère rempli de manière suffisante — Qualité suffisante correspondant aux exigences de l'appel d'offres;
- 4 = critère bien rempli — Bonne qualité;
- 5 = critère très bien rempli — Excellente qualité, contribution très importante à la réalisation de l'objectif.

Calcul des points: somme de toutes les notes multipliées par leur pondération (maximum de points possible: note 5 × 100 = 500 points). Les décimales doivent être prises en compte dans le cadre de la multiplication par la pondération du critère concerné.

2) Visite des lieux:

La visite des lieux aura lieu le: 22.1.2021 (09h00) au Locle (Col-des-Roches). La visite des lieux n'est pas obligatoire, mais aucun soumissionnaire ne peut invoquer un quelconque manque d'information quant aux conditions locales. Le point de rendez-vous pour la visite des lieux est l'entrée du bâtiment situé sur le bien-fonds no 7507 du cadastre du Locle. L'inscription à la visite des lieux se fait par mail jusqu'au 15.1.2021 (12h00) à l'adresse suivante: marchespublics.estavayer@astra.admin.ch L'objet du mail d'inscription doit indiquer la mention suivante: N20.71 180010 – Déconstruction des bâtiments au Col-des-Roches – Inscription visite des lieux. Le nom et les coordonnées (mail et téléphone) des participants doivent également être précisés dans le mail d'inscription;

3) Rémunération des offres, restitution des documents: l'élaboration des offres n'est pas rémunérée. Les dossiers d'offre ne sont pas retournés;

4) Adjudication des prestations: l'adjudicataire n'a aucun droit à une adjudication complète des prestations mises en adjudication;

5) Obtention des pièces du dossier: les pièces peuvent être consultées exclusivement sur SIMAP (www.simap.ch) jusqu'au délai du dépôt des offres (22.2.2021);

6) Réserve: le marché sera octroyé sous réserve de la maturité du projet et/ou de la disponibilité des crédits;

7) Manuel sur les marchés publics, routes nationales, OFROU. Le manuel sur les marchés publics, routes nationales, OFROU est la base pour les procédures d'acquisition. Le manuel peut être téléchargé sur le site: <https://www.astra.admin.ch/astra/fr/home/services/dokumente-nationalstrassen/modeles-pour-les-projets-d-infrastructure/modeles-pour-les-acquisitions-et-les-contrats.html>

8) Marchés subséquents: en vertu de l'article 13 al 1 let h OMP et de l'article XV let d AMP, l'adjudicateur se réserve le droit d'attribuer, selon la procédure gré à gré, de nouveaux marchés liés au présent marché et similaires à celui-ci.

Indication des voies de recours: conformément à l'article 30 LMP, la présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès du tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 St. Gall. Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indiquera les conclusions, motifs et moyens de preuve et portera la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointes une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. Délai de clôture pour le dépôt des offres/remarques: dossier complet sur support papier (deux exemplaires) et numérique sur deux clés USB dans une enveloppe cachetée portant le numéro /l'intitulé officiel du projet avec la mention «ne pas ouvrir, documents d'appel d'offres». En cas d'envoi postal (au moins en courrier A), le timbre postal ou le code barres de l'office de la poste suisse ou du bureau de poste étranger officiellement reconnu déterminent si le délai de remise est respecté (l'affranchissement effectué par les entreprises n'est pas considéré comme un timbre postal). En cas de remise en mains propres, l'offre doit être déposée à la loge de l'OFROU, filiale d'Estavayer-le-Lac, au plus tard dans le délai indiqué ci-dessus, pendant les heures d'ouverture (horaires: 8h00-12h00 et 13h30-17h00), contre remise d'un accusé de réception (adresse au point 1.2). Les offres reçues par fax ou par courriel ne seront pas prises en compte. Dans tous les cas, il incombe au soumissionnaire d'apporter la preuve qu'il a remis son offre dans les délais. Les offres déposées hors délai ne sauraient être prises en considération et sont renvoyées à leur expéditeur sans avoir été ouvertes.

Remarques (délai souhaité pour poser des questions par écrit): les questions doivent être formulées de manière anonyme sur le forum de SIMAP (www.simap.ch) de la soumission concernée. Les réponses seront données exclusivement par l'intermédiaire de cette même plate-forme jusqu'au 5.2.2021. Le téléchargement des réponses relève de la responsabilité exclusive des soumissionnaires. Il ne sera envoyé aucun avertissement. Les questions reçues hors délai ne seront pas traitées.

Publication de référence nationale: SIMAP de la 14.12.2020, doc. 1169077. Délai souhaité pour poser des questions par écrit: 29.1.2021.
Dossier disponible à partir du 14.12.2020 jusqu'au 22.2.2021.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

14/12/2020